



大会
安全理事会

Distr.: General
29 September 2011
Chinese
Original: English

大会
第六十六届会议

安全理事会
第六十六年

议程项目 35

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其
对国际和平、安全与发展的影响

2011年9月29日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席
的同文信

谨随函转递格鲁吉亚外交部针对国家杜马通过法律批准在格鲁吉亚被占领土建立综合军事基地协议、2011年9月27日俄罗斯外交部长在大会第六十六届会议高级别会议期间发表的言论、以及俄罗斯联邦理事会主席率领俄罗斯代表团出席所谓的“阿布哈兹总统就职典礼”发表的声明(见附件一、二和三)。

请将此信及其附件作为大会第六十六届会议议程项目 35 和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚历山大·洛梅亚(签名)



2011年9月29日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件一

格鲁吉亚外交部就国家杜马通过法律批准在格鲁吉亚被占领土建立综合军事基地协议发表的声明

2011年9月22日，俄罗斯联邦国家杜马通过了两项法律：批准所谓的“关于在所谓的阿布哈兹共和国领土建立俄罗斯综合军事基地协议”（俄罗斯联邦与它在阿布哈兹扶持的占领政权）；和批准所谓的“关于在所谓的“南奥塞梯共和国”领土上建立俄罗斯综合军事基地协议”（俄罗斯联邦与它在茨欣瓦利地区/南奥塞梯扶持的占领政权）。

俄罗斯联邦立法机构正式批准这种非法和不负责的行动，是俄罗斯联邦企图使在格鲁吉亚主权领土上建立俄罗斯军事基地合法化（未经格鲁吉亚政府同意），继续在格鲁吉亚被占领土上迅速推进军事化，违反了《欧洲常规武装力量条约》规定。上述行径进一步证明，俄罗斯联邦非法停止执行《条约》规定，为其军队在条约适用地区无管制的扩张创造先决条件。

俄罗斯联邦采取的这些极为危险的步骤，违背了其国际义务和普遍承认的国际法规范和原则。这不仅对高加索、黑海和里海的和平与稳定构成威胁，而且对整个欧洲的和平与稳定带来了威胁。

格鲁吉亚谴责俄罗斯的行动，呼吁国际社会对俄罗斯联邦施加压力，迫使它遵守其国际义务，立即着手将其军队从格鲁吉亚领土撤出。

2011年9月22日，第比利斯

2011年9月29日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件二

格鲁吉亚外交部针对俄罗斯外交部长2011年9月27日在大会第六十六届会议高级别会议期间所发表言论的声明

2011年9月27日，俄罗斯外交部长谢尔盖·拉夫罗夫在大会第六十六届会议上发言。他再次企图指责是格鲁吉亚引发2008年8月的敌对状态，再次确认莫斯科愿意成为“格鲁吉亚、南奥塞梯和阿布哈兹之间关于不使用武力安排的保证人”。

俄罗斯联邦的这种发言继续其虚伪和自以为是的说法，企图让国际社会相信他是维和者，而非冲突的一方，并相信俄罗斯联邦能够保证该区域的和平与安全。莫斯科的这种做法无异于制造一种假象，那就是它在格鲁吉亚被占领土上扶持的占领政权应被视为是国际法的主体。拉夫罗夫先生的发言还明确无误地表明，俄罗斯政府继续寻求在欧洲建立所谓的“分界线”或“专门的势力范围”。

自格鲁吉亚获得独立之日起，俄罗斯联邦一直不断的有意破坏格鲁吉亚国家地位、主权和领土完整，经常公然违反国际法的许多基本原则和规范。俄罗斯联邦根本不在乎单边和多边义务，包括2008年8月12日《停火协定》的规定。

应当指出，格鲁吉亚政府单方面表示愿意遵守2010年11月23日达成的不使用武力的原则。但迄今为止，俄罗斯从未做出任何友善回应。作为2008年8月12日《停火协议》一方，俄罗斯联邦有义务重新承诺不对格鲁吉亚使用武力。但即使拉夫罗夫先生发表诸如最近的声明，俄罗斯政府也无法逃脱这种义务。承诺遵守不使用武力原则，建立国际机制确保格鲁吉亚被占领土的安全，让难民和境内流离失所者返回家园将成为定于2011年10月4日举行的第十七轮会谈的主要议题。

俄罗斯在格鲁吉亚被占领土上部署了进攻性部队。俄罗斯军队正在对这些占领军部队进行训练，而且还在迅速集结装备。在这种情况下，拉夫罗夫最近的“维持和平”发言听上去显得尤其滑稽。毫无疑问，人人都记得俄罗斯国家杜马成员Bagdasarov曾在前几天谈到在2014年之前对格鲁吉亚发动一场战争的必要性。

鉴于上述情况，显而易见，俄罗斯联邦必须尽快重新履行根据国际法应承担的义务：即不对格鲁吉亚使用武力。只有采取这些措施，俄罗斯才能逐步改善该区域的稳定与安全。

2011年9月28日，第比利斯

2011年9月29日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件三

格鲁吉亚外交部针对由俄罗斯联邦理事会主席率领的俄罗斯代表团出席所谓的“阿布哈兹总统就职典礼”发表的声明

2011年9月26日，由俄罗斯联邦理事会主席瓦莲京娜·马特维延科率领的俄罗斯代表团在格鲁吉亚被占领地区阿布哈兹出席所谓的“阿布哈兹总统就职典礼”。

俄罗斯高级官员对主权国家被占领领土进行所谓的“正式访问”已经不是什么秘密了，它只不过是企图给俄罗斯政府在格鲁吉亚被占领土上建立的傀儡政府披上合法化的假象。对阿布哈兹或茨欣瓦利区域的“正式访问”显然不能为占领政权带来任何改变。迄今为止，俄罗斯的所作所为使格鲁吉亚被占领区域变为一个庞大的军事基地，成为黑海区域以及整个欧洲的重大动荡之源。

俄罗斯联邦理事会新当选和新任命主席最近的访问显然违反《格鲁吉亚宪法》和普遍承认的国际法规范和原则，侵犯了格鲁吉亚国家主权。俄罗斯政府再次表明，它完全漠视国际义务，从未打算而且将来也不会尊重2008年8月12日《停火协议》的条款。

格鲁吉亚外交部呼吁国际社会对俄罗斯联邦施加压力，迫使它遵守国际义务，立即着手将其军队从格鲁吉亚领土上撤出。

2011年9月27日，第比利斯